

Produced by the SURVEY OF CANADA  
DEPARTMENT OF ENERGY, MINES AND RESOURCES  
Updated from aerial photographs taken in 1970. Culture check  
1971. Printed 1975.

Copies may be obtained from the Canada Map Office,  
Department of Energy, Mines and Resources, Ottawa,  
or your nearest map dealer.

© Canada Copyrights Reserved 1975.

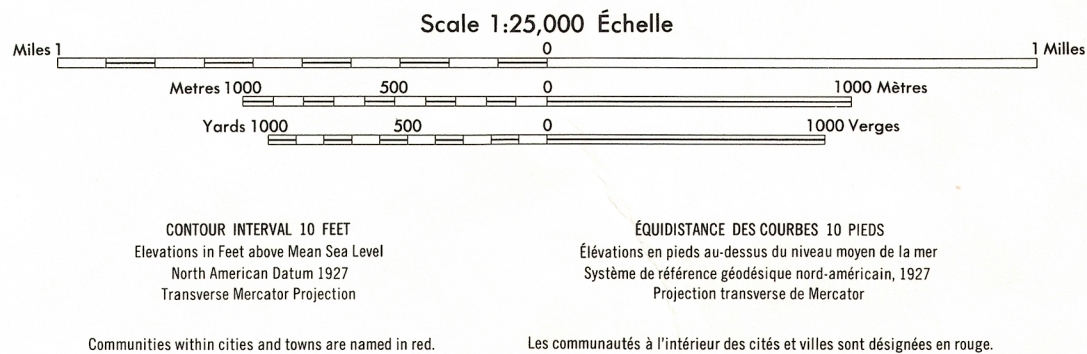
## VAL-BÉLAIR QUÉBEC

Établi par la DIRECTION DES LEVÉS ET DE LA CARTOGRAPHIE,  
MINISTÈRE DE L'ÉNERGIE, DES MINES ET DES RESSOURCES. Mise  
à jour à l'aide de photographies aériennes prises en 1970. Vérification des  
cotes en 1971. Imprimé en 1975.

Ces cartes sont en vente au Bureau des Cartes du Canada,  
ministère de l'Énergie, des Mines et des Ressources, Ottawa,  
ou chez le vendeur le plus près.

© Canada 1975, tous droits réservés.

Roads:	Routes:		
hard surface, all weather.....	pavée, toute saison.....	dual highway.....	more than 2 lanes.....
		2 chaussées séparées.....	plus de 2 voies.....
hard surface, all weather.....	pavée, toute saison.....	2 lanes.....	moins de 2 voies.....
loose or stabilized surface, all weather.....	gravier aggloméré, toute saison.....	2 lanes or more.....	moins de 2 voies.....
loose surface, dry weather.....	de gravier, période sèche.....	2 voies ou plus.....	moins de 2 voies.....
cart track.....	de terre.....		
train, cut line or passage.....	sentier, période de passage.....		
Railway, normal gauge, single track.....	Chemin de fer, voie unique (écartement normal).....	siding.....	stop station.....
Horizontal control point, with elevation.....	Point géodésique, avec cote.....	arrêt.....	gare.....
Bench mark, with elevation.....	Repère de nivellement, avec cote.....	BM 157→	
Spot elevation, precise.....	Point coté, précis.....		
Mine or open cut.....	Mine ou fosse à ciel ouvert.....		



Building.....	Bâtiment.....	Church.....	Église.....
School.....	École.....	Post Office.....	Bureau de poste.....
Cemetery.....	Cimetière.....	Navigation Light.....	Feu de navigation.....
Rock, bare or awash.....	Roche, nue ou à fleur d'eau.....		
Power transmission line.....	Ligne de transport d'énergie.....		
River with bridge.....	Rivière avec pont.....		
Rapids, Falls, large small.....	Rapides, Chutes, grands, petits.....		
Lake intermittent, indefinite.....	Lac intermittent, rive imprécise.....		
Marsh or Swamp.....	Marais ou marécage.....		
Depression contours.....	Courbes de cuvette.....		
Trees.....	Arbres.....		
Woods.....	Bois.....		
Vineyard, Orchard.....	Vignoble, Verger.....		

Military users,  
refer to this map as:  
Référence de cette carte  
pour usage militaire.

SERIES A 861  
MAP 21 L/14 d  
ÉDITION 3 MCE

SÉRIE  
CARTE

CONVERSION SCALE FOR ELEVATIONS  
ÉCHELLE DE CONVERSION DES ÉLEVATIONS

Meters 30 20 10 0  
Feet 100 50 0

0 100 200 300 400 500 600 700 800 900 1000 Meters  
0 100 200 300 400 500 600 700 800 900 1000 Feet

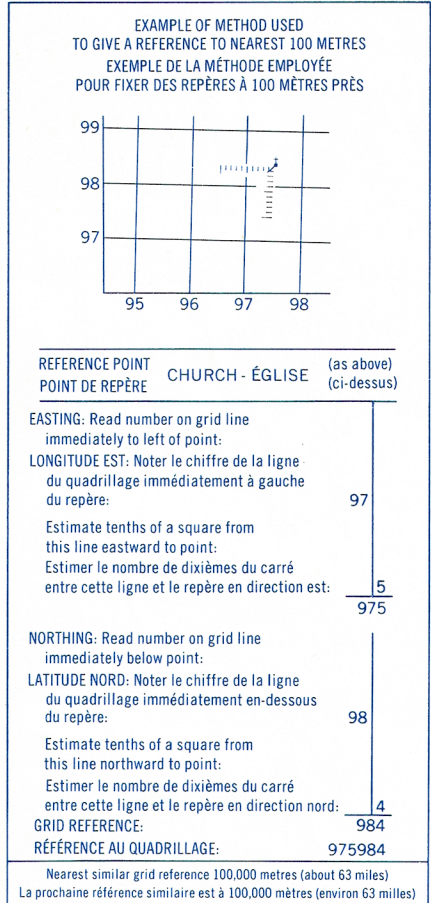
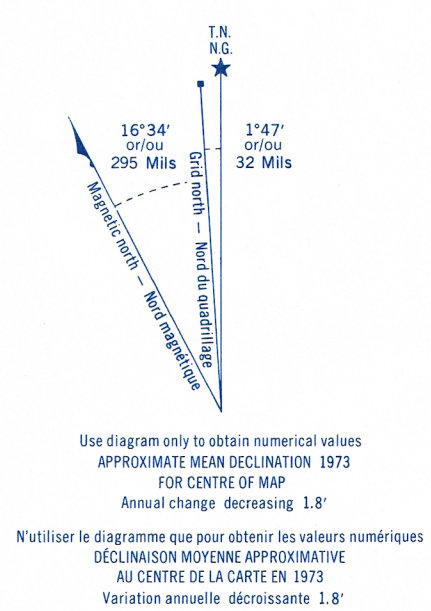


TABLEAU D'ASSEMBLAGE DU SYSTÈME NATIONAL  
DE RÉFÉRENCE CARTOGRAPHIQUE

71°37'30"	71°15'00"	47°00'00"
21 L/13h	21 L/14e	21 L/14f
21 L/13a	21 L/14d	21 L/14c
21 L/12h	21 L/13a	21 L/13f
46°37'30"	46°15'00"	46°00'00"

INDEX TO ADJOINING MAPS OF  
THE NATIONAL TOPOGRAPHIC SYSTEM